

# SURFLINK®

MOBILE



GEBRUIKSAANWIJZING

## Inhoud

---

<b>Over uw SurfLink Mobile</b>	4		
<b>Korte handleiding</b>	6	<b>Instellingen</b>	30
<b>Inrichting</b>	11	Bluetooth instellingen	30
In-en uitschakelen	11	Verbonden apparaten bedienen	34
Touchscreen-beeldscherm	11	Helderheid	37
Geluidsterkte/volume verhogen	13	Koppelen van hoortoestellen	38
Geluidsterkte/volume verminderen	13	Instellingen van de SurfLink Mobile veranderen	41
Micro USB ingang- audioverbinding en Opladen	13	Op afstand regelen	44
SurfLink Mobile microfoon ingang	15	Taal	45
<b>Werking</b>	16	Vergrendelen van instellingen	46
Bedienen van de hoortoestellen	16	Beeldschermopties	47
Telefoongesprekken overdracht	18	Telefoonopties	48
Doorschakelen van telefoongesprekken/ wisselgesprekken	22	Algemeen	49
Audiosignalen overdragen	23	<b>Extra informatie</b>	52
Overdracht van telefoongesprekken via Bluetooth van het vaste netwerk	26	Toebehoren	52
		Informatie over Bluetooth	55
		Verwijderen en veiligheidsinstructies	56

# Over uw SurfLink Mobile

## Invoering

---

De SurfLink Mobile is ontwikkeld om draadloos hoortoestellen te kunnen bedienen. Veel mogelijkheden zijn denkbaar:

- Overdragen van telefoongesprekken direct naar de hoortoestellen
- Overdragen van audiosignalen met:
  - bluetooth
  - Kabel over de micro USB ingang
  - de geïntegreerde microfoon van de SurfLink
- Als afstandsbediening om veranderingen aan de hoortoestellen aan te passen

## Beschrijving

---

**Streaming/Audiostreaming** – Geluid wordt draadloos van een audio apparaat via de SurfLink Mobile naar de hoortoestellen overgebracht

**Sync** – Om een verbinding te produceren tussen de SurfLink Mobile en de hoortoestellen en audiosignalen ,bv een telefoongesprek te ontvangen via de SurfLink Mobile.

**Pairen/Koppelen** –Om een verbinding te maken tussen een bluetooth apparaat (bv een mobiele telefoon,MP 3 speler of laptop) en de SurfLink Mobile en audiosignalen, bv een telefoongesprek door te zenden.

**Directioneel** – Een microfoon welke ontwikkeld is om geluid en spraak uit een bepaalde richting op te vangen, bv van voren. Directionele microfoons hebben de eigenschap om in een rumoerige omgeving een individu goed te kunnen verstaan.

**Omnidirectioneel** – Een microfoon, die vangt alle geluiden van alle richtingen op. Omnidirectionele microfoons hebben de eigenschap om in een rustige omgeving meerdere personen te kunnen verstaan.

**Bluetooth** – Draadloze communicatie, die data overdraagt tussen twee gepaarde apparaten over een korte afstand.



## Korte handleiding

### 1. Aan en uitschakelaar

- Druk meer dan 5 seconden de knop in en de SurfLink Mobile schakelt in of uit.
- Bij kort indrukken schakelt het display aan en uit als de SurfLink Mobile ingeschakeld is.

**2. Touchscreen-beeldscherm** – U kunt een keuze maken uit de weergegeven icoontjes door hier op te drukken.

**3. Geluidsterkte/volume verhogen** – Kort indrukken om het volume te verhogen

**4. Geluidsterkte/volume verminderen** – Kort indrukken om het volume te verhogen

### 5. Micro USB ingang

- Opladen van batterij
- Overdraging van audio via de aangesloten kabel

**6. SurfLink Mobile microfoon** – Neemt spraak en geluid van de omgeving op en draagt dit direct over aan de hoortoestellen. De microfoon geeft ondersteuning in een rumoerige omgeving.

## Synchroniseren van de hoortoestellen met de SurfLink Mobile:

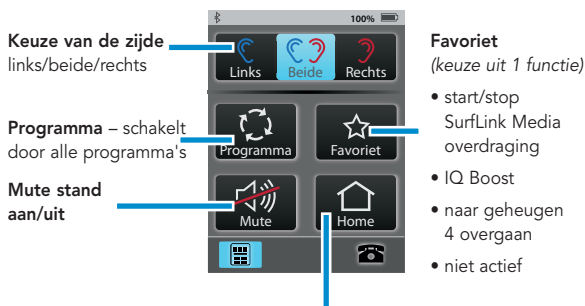
1. Gedetailleerde beschrijving op pagina 38

## Koppelen van bluetooth apparaten met de SurfLink Mobile

1. Gedetailleerde beschrijving op pagina 38

## De afstandsbediening gebruiken:

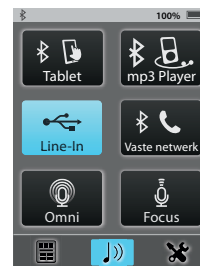
1. Maak een keuze uit de onderste linkerhoek om naar de afstandsbediening over te gaan
2. Gedetailleerde beschrijving op pagina 16



**Home button** – Zet de hoortoestellen terug in de basisinstelling (programma 1 met bijbehorende geluidssterkte).

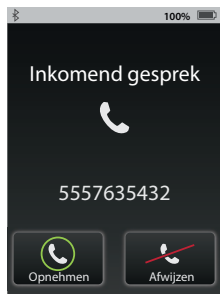
## Overdragen van audiosignalen:

1. Kies het vlakje/icoontje in het midden onderin om naar het beeldscherm over te gaan waarin audio overdraging staat.
2. Alleen aangesloten apparaten worden getoond in het scherm. Is er geen apparaat aangesloten, dan heeft u toegang tot de microfoon.
3. Kies het gewenste apparaat uit, door te drukken op het vlakje/icoontje. Deze wordt blauw gemarkeerd. Als u opnieuw het vlakje/icoontje indrukt wordt de geluidsoverdracht gestopt.
4. De geluidssterkte past u aan aan de zijkant van de SurfLink Mobile
5. Gedetailleerde beschrijving op pagina 23



## Inkomende telefoongesprekken aannemen:

1. Op het beeldscherm verschijnt een inkomend telefoongesprek als het telefoontoestel gekoppeld is met de SurfLink Mobile.
2. U kunt het telefoongesprek opnemen als u op **opnemen** drukt.
3. Wijst u het telefoongesprek af dan drukt u op **afwijzen**
4. Gedetailleerde beschrijving op pagina 18.



### Met de SurfLink Mobile telefoneren:

1. Kies een telefoonnummer /contact op uw telefoon
2. Als u een keuze heeft gemaakt dan verschijnt de telefoonoproep op het beeldscherm van de SurfLink Mobile
3. Gedetailleerde beschrijving op pagina 18 f

### Tijdens de telefoongesprekken:

**Just talk –** gebruik de microfoon van de hoortoestellen om handsfree te bellen

**Symbol van de afstandsbediening** – om een aanpassing te doen in de hoortoestellen tijdens een telefoongesprek



**SurfLink Mik –** gebruik de microfoon van de SurfLink om het gesprek op te nemen

**Mute –** Als deze gemarkeerd is, dan kan degene waar u mee telefoneert u niet horen, de microfoon staat uit

**Ophangen –** Beëindigen van het telefoongesprek

## Inrichting

### In-en uitschakelen

Voor het **inschakelen** van de SurfLink Mobile drukt u de **aan en uitschakelaar** in, totdat het touchscreen beeldscherm oplicht. Voor het **uitschakelen** van de SurfLink Mobile drukt u de **aan en uitschakelaar** net zo lang in, totdat het beeldscherm uitgaat. In het beeldscherm verschijnt "uitschakelen".

### Slaapstand

Als de SurfLink Mobile ingeschakeld is, dan kunt u deze in de **slaapstand** zetten. U drukt kort op de **aan en uitschakelaar**. In de slaapstand is het apparaat ingeschakeld, maar het touchscreen beeldscherm is gedeactiveerd. De slaapstand beschermt het apparaat tegen ongewenste veranderingen en het bespaart stroom. Om stroom te besparen wordt de slaapstand automatisch geactiveerd, als het touchscreen beeldscherm een paar minuten niet wordt aangeraakt. Om de slaapstand **te verlaten**, drukt u kort op de **aan en uitschakelaar**.

### Touchscreen beeldscherm

De SurfLink Mobile is uitgerust met een meerkleurig, innovatief touch veld bedieningsscherm, dat toegang geeft tot alle functies. Door een korte druk op de touchscreen velden te geven navigeert u zo door alle functies.

In de bovenste balk van het beeldscherm vindt u gegevens over de status van uw SurfLink Mobile.

Tekens	Aanwijzing
	Is bluetooth ingeschakeld, dan ziet u boven in de balk het teken van bluetooth. Is deze gedeactiveerd, dan ziet u geen bluetooth teken.
	als er een aanwijzing is voor een instellingsfunctie, dan wordt dit in het midden van de bovenste balk weergegeven.
100% 	de batterijstatus wordt getoond rechtsboven in de balk. Een volle batterij wordt aangegeven met 100%.
10% 	Als er minder dan 20% capaciteit in zit, dan wordt dit aangegeven met 10%. De SurfLink Mobile moet meteen worden opgeladen.
 60% 	de batterij wordt opgeladen, het teken dat deze wordt opgeladen is zichtbaar naast de batterijstatus.
	is er een bluetooth apparaat verbonden met het handsfree profiel dan is dit symbool blauw omrand (meestal uw mobiele telefoon).
 x2	zijn er 2 bluetooth apparaten verbonden met het handsfree profiel dan wordt het symbool van het bluetooth teken blauw omrand met x2 erbij

## Geluidsterkte/volume verhogen- harder

Druk de bovenste knop aan de zijkant van de SurfLink Mobile in om het geluid van de hoortoestellen **harder te zetten**. Druk de knop een aantal keren in tot het gewenste geluid is bereikt.

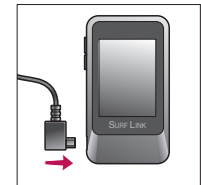
## Geluidsterkte/volume verminderen-zachter

Om het geluid van de hoortoestellen met de SurfLink Mobile **zachter te zetten**, drukt u de onderste **knop** aan de zijkant van de SurfLink Mobile in. Druk de knop een aantal keren in totdat het gewenste geluid bereikt is.

## Micro USB ingang

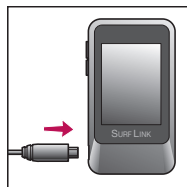
De micro USB ingang wordt gebruikt om de accu op te laden en om andere draadgebonden audioapparatuur te koppelen.

De meegeleverde **kabel** verbindt de SurfLink Mobile met elk audioapparaat dat over een 3,5 mm audio uitgang (female) beschikt. Steek de stekker van de SurfLink Mobile in de micro USB aansluiting (zoals aangetoond in afbeelding 1) en sluit u de stekker aan het audioapparaat aan.



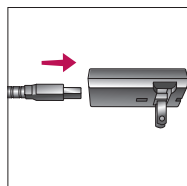
Afb. 1

Om de SurfLink Mobile op **te laden** verbindt u de oplader met de micro USB ingang van de SurfLink Mobile. Let er op dat het oplaadsymbool in de bovenste balk van de SurfLink Mobile verschijnt. Hier wordt getoond in hoeverre de accu wordt opgeladen.



Afb. 2

De batterij van de SurfLink Mobile kan ook via een een USB aansluiting van een PC of KFZ oplaadapparaat (adapter) opgeladen worden. Let er op dat de oplaadtijd hierdoor langer zal zijn. Deze wordt nog langer als u de streaming functie gebruikt tijdens het opladen.



Afb. 3

Als de SurfLink Mobile wordt aangesloten aan het stroomnetwerk dan licht het display op.

**Tip** – Sluit de SurfLink Mobile aan als deze uitgeschakeld is aan het stroomnetwerk. Dan laadt deze meteen op, ook als het display niet oplicht.

Gegevens	
Oplaadtijd	minder dan 6 uur
Streaming tijd	8 uur
Standby	120 uur
Batterij type	oplaadbare lithium batterij

### SurfLink Mobile microfoon ingang

In de SurfLink Mobile zit zowel een **directionele microfoon** als een **omnidirectionele microfoon**. Beide kunnen spraak en geluid draadloos doorgeven aan de hoortoestellen.

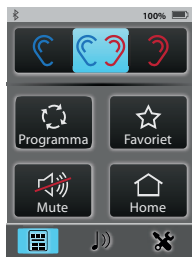
De directionele microfoon is uitermate geschikt voor gebruik in rumoerige omgevingen om te focussen op één persoon. De omnidirectionele microfoon is geschikt voor het gebruik in een rustige omgeving om meerdere personen te verstaan.

De keuze van de microfoon wordt getoond in het touchscreenbeeldscherm (gedetailleerde beschrijving op pagina 24).



# Werking

## Bedienen van de hoortoestellen



Via het beeldscherm van de afstandsbediening kunt u de hoortoestellen direct met de SurfLink Mobile bedienen

	<b>Keuze links/ beide/rechts</b>	Stel het zo in dat u de instellingen voor 1 of 2 oren kunt veranderen.
	<b>Harder/zachter</b>	De knoppen aan de zijkant gebruikt u om de hoortoestellen harder of zachter te zetten.

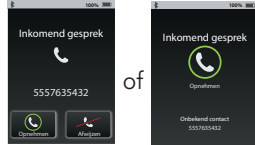
	<b>Geheugen/ Programmaknop</b>	Schakelt door naar het geheugen dat in het hoortoestel geprogrammeerd is.
	<b>Favoriet</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Start/stop SurfLink Media audio-streaming</li> <li>• IQ Boost</li> <li>• naar geheugen 4 overgaan</li> <li>• niet actief</li> </ul>	Activeert de geprogrammeerde favorieten instelling. Vraag uw audicien om meer informatie.
	<b>Mute stand aan /uit</b>	Schakelt de hoortoestellen uit en heft de instelling op  <i>aanwijzing: als de hoortoestellen zijn uitgeschakeld en er wordt een verandering via de afstandsbediening gemaakt, dan wordt deze functie opgeheven</i>

	<b>Home button</b>	Zet de basisinstelling, programma/ geheugen 1 weer terug in de hoortoestellen en de daarbij behorende geluidssterkte.
--	--------------------	---

## Telefoongesprekken opnemen

(1) De SurfLink Mobile staat **aan** en is gekoppeld met uw mobiele telefoon.

Als er een telefoongesprek binnenkomt ziet u op het beeldscherm een inkomend gesprek. Gelijktijdig hoort u in uw hoortoestellen een toon, deze geeft aan dat de telefoon overgaat.



Directe opneem knop

(2a) U neemt de oproep aan als u **opnemen** drukt wat in het beeldscherm verschijnt van de SurfLink Mobile.



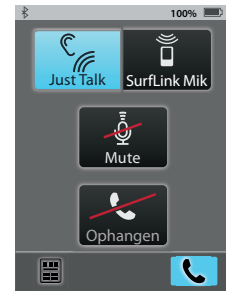
*aanwijzing: u kunt het best via uw SurfLink Mobile de telefoon opnemen. De oproep wordt dan goed doorgegeven naar de hoortoestellen.*

(2b) Als u een oproep niet wil opnemen, druk dan op **afwijzen** op de SurfLink Mobile of op een ander vlakje/icoontje



*aanwijzing: de oproep kan ook meteen via uw mobiele telefoon afgewezen worden.*

(3) Als u opgenomen heeft of als u zelf belt, dan verschijnt het oproep beeldscherm



*aanwijzing: de SurfLink Mobile moet tijdens het telefoongesprek op een afstand van 1 a 2 meter van de hoortoestellen zijn.*

(3a) Zowel de Just talk functie (opname via de microfoon van de hoortoestellen) als ook de SurfLink mik( geïntegreerde SurfLink microfoon) geeft uw stem door tijdens het telefoongesprek. Kies uw gewenste instelling.

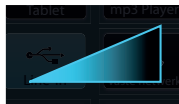


*aanwijzing: als u gebruik maakt van de SurfLink mik dan moet uw mond tot op ongeveer 30 cm afstand zijn.*

(3b) Bij het activeren van de **mute** stand, wordt uw stem niet meer hoorbaar. Bij opnieuw indrukken van de knop is deze weer hoorbaar.



(3c) Aan de zijkant kunt u de gewenste geluidsterkte van het telefoongesprek instellen.



(3d) Tijdens het telefoongesprek heeft u meerdere opties op de afstandsbediening (onder in beeld).



- Kiest u voor **verbindig beëindigen**, dan kunt u het telefoongesprek via uw mobiele telefoon vervolgen

- kiest u voor **verbinden**, dan kunt u de oproep weer via de SurfLink mobile aannemen

- **Veranderingen van de geluidsterkte** hebben invloed op de audio geluidsterkte en op de microfoon van de hoortoestellen.



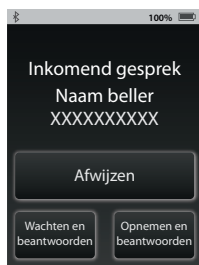
(4) Kiest u voor **beëindigen** in het beeldscherm, dan wordt de oproep beëindigd..



## Doorschakelen van telefoongesprekken/ Wisselgesprekken

(1) Als u een telefoongesprek heeft en er komt gelijktijdig een 2e lijn binnen, dan verschijnt het beeldscherm "doorschake-len van de oproep".

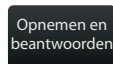
*aanwijzing: komt er gelijktijdig een 2e oproep binnen bij een andere mobiele telefoon, dan wordt de oproep meteen doorgeschakeld naar de voicemail.*



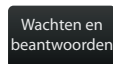
(2) Druk op **afwijzen** om door te gaan met het huidige telefoongesprek en de 2e oproep af te wijzen.



(3) Kies voor **opnemen en beantwoorden** om het huidige telefoongesprek te beëindigen en de 2e oproep aan te nemen.



(4) Kies voor **wachten en beantwoorden** om het huidige telefoongesprek in de wacht te zetten en de 2e oproep aan te nemen.



(4a) Heeft u beide telefoongesprekken aangenomen dan verschijnt in het beeldscherm **doorschakelen** van de gesprekken



(4b) Kies voor **doorschakelen** om tussen beide gesprekken te wisselen

(4c) Om het huidige telefoongesprek te beëindigen drukt u op **ophangen**.

## Audiosignalen overdragen

De SurfLink Mobile kan voor draadloze overdraging van audiosignalen gebruikt worden:

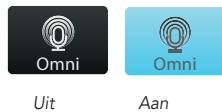
- via bluetooth
- via kabelverbinding met een audioapparaat
- via de geïntegreerde microfoon van de SurfLink Mobile

*aanwijzing: De SurfLink Mobile moet tijdens het gebruik binnen een afstand van 4 à 5 meter aanwezig zijn.*

(1) Kies het symbool van de geluidsoverdracht (noot) om in het scherm te komen van de geluidsoverdracht. Deze staat onderin de balk van het beeldscherm.



(2) De audiobronnen die actief zijn, worden aangegeven. Om te beginnen met overdragen van het geluid drukt u op het overeenkomstige vlakje/icoontje. Deze wordt gemarkeerd en de geluidsoverdracht start. Om deze uit te schakelen drukt u opnieuw op het vlak/icoontje.



**Omni microfoon** – Het geluid komt binnen via alle richtingen, rondom. De omnidirectionele microfoon is uitermate geschikt voor het gebruik in een rustige omgeving om meerdere personen te verstaan.

**Focus microfoon** – Het geluid komt binnen uit een bepaalde richting terwijl het geluid uit andere richtingen wordt gereduceerd. Dit komt door de directionele microfoon.

De directionele microfoon is uitermate geschikt voor gebruik in rumoerige omgevingen om te focussen op één persoon

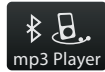
*aanwijzing: heeft u voor de directionele microfoon gekozen, dan geeft de SurfLink Mobile aan zich tot de microfoon te richten. Plaats de microfoon zo dicht mogelijk bij de spreker in een rumoerige omgeving.*

#### Ingang van kabel

Dient voor de overdracht van signalen per kabel die met de micro USB op de SurfLink Mobile aangesloten zit.



**Bluetooth overdracht** –  
hierdoor ontvangt  
u audiosignalen via  
bluetooth



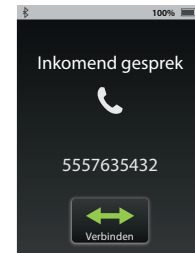
*aanwijzing: let er op dat  
bluetooth ingeschakeld is en  
gekoppeld met de SurfLink  
Mobile (bluetooth is actief  
en binnen het bereik van de  
SurfLink Mobile).*

(3) U kunt het geluid  
veranderen door de  
geluidssterkteregelaars/  
volumeregelaars aan de  
zijkant van de SurfLink  
Mobile.

## Overdracht van telefoongesprekken via Bluetooth van het vaste netwerk

De SurfLink Mobile kan met een vaste telefoon  
uitgerust met bluetooth op het vaste netwerk of  
bluetooth adapter gekoppeld worden. Dit kan  
alleen als het ondersteund wordt door Bluetooth-  
Headset Profile (HSP). Zo is er ook bluetooth  
overdracht van telefoongesprekken via het vaste  
netwerk mogelijk.

(1) Als er een oproep  
binnenkomt van het vaste  
netwerk via bluetooth bij  
de SurfLink Mobile, dan  
verschijnt er een  
headset oproep op het  
beeldscherm

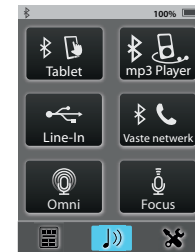


(2) Om het  
telefoongesprek aan  
te nemen, drukt u op  
**verbinden**.

(3) Als u met de vaste  
telefoon via bluetooth wilt  
telefoneren dan

(3a) kiest u het nummer  
rechtstreeks op uw  
vaste telefoon en u  
drukt dan meteen  
op de verbindingsknop  
op uw vaste bluetooth  
telefoon. Vaak verschijnt  
er een Headset symbool  
in het display van u vaste  
telefoon.

(3b) Kiest u het vlakje/  
icoontje met headset-  
vaste netwerk (in  
het midden aan de  
rechterkant), dan kiest u  
het nummer via de vaste  
bluetoothtelefoon.



(4) Tijdens een telefoongesprek via de bluetooth vaste telefoon verschijnt er een headset oproep op het beeldscherm.



*aanwijzing: de SurfLink Mobile moet tijdens het telefoongesprek op een afstand van ongeveer 1 à 2 meter van de hoortoestellen zijn.*

(4a) Zowel de Just talk functie (opname over de microfoon van de hoortoestellen) als ook de SurfLink mik (geïntegreerde SurfLink microfoon) pakken uw stem tijdens het telefoongesprek op. Kies de voor u gewenste instelling.

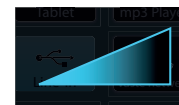


*aanwijzing: Bij het gebruik van de SurfLink microfoon moet de afstand maximaal 30 cm zijn. Het gebruik van kabels van de SurfLink kan erg nuttig zijn.*

(4b) Bij het activeren van de **mute** stand is uw stem niet meer hoorbaar. Bij het opnieuw indrukken van het vlakje/icoontje is uw stem weer hoorbaar.



(4c) U kunt de geluidsterkte instellen met de knoppen aan de zijkant.



(4d) Tijdens het telefoongesprek zijn de volgende opties beschikbaar (links in de onderste rand)

- Volume veranderingen hebben invloed op het overgedragen volume en de hoortoestel microfoon



(5) U kiest voor **verbinding beëindigen**



*aanwijzing: het kan vereist zijn dat u ook op uw vaste bluetooth telefoon de verbinding moet verbreken.*

# Instellingen

## Bluetooth instellingen

Om audiosignalen inclusief telefoongesprekken over de SurfLink Mobile over te dragen, zal eerst het apparaat met de SurfLink Mobile gekoppeld moeten worden. Extra en gedetailleerde informatie vindt u op pagina 56

(1) Kijk naar de functie van het symbool onderaan het beeldscherm



(2) kies voor bluetooth

(3a) activeer de bluetooth door op het vlakje/icoontje te drukken met het bluetooth symbool. Deze licht dan op.

*aanwijzing: om met de SurfLink Mobile te kunnen koppelen moet bluetooth wel ingeschakeld zijn .*

(3b) Druk opnieuw op het vlakje/icoontje om de bluetooth functie uit te schakelen



*aanwijzing: deactiveer de bluetooth als*

- u geen audio of telefoongesprekken wilt ontvangen
- u de levensduur van de batterij wil verhogen
- u met het vliegtuig reist
- u in een omgeving zit waar draadloze verbinding/ geluidsoverdracht verboden is.

(4) Activeer de knop **koppelen** om apparaten met elkaar te verbinden. Dit vlakje is tijdens de voortgang gemarkeerd.



*aanwijzing: let er op dat het apparaat ingeschakeld is en geactiveerd. De telefoon moet zich binnen een afstand van 10 meter bevinden en niet minder dan 50 cm van de SurfLink Mobile zijn.*



(5) bevestig de bluetooth koppeling aan uw bluetooth apparaat. De gebruiksaanwijzing van het apparaat geeft u daar meer informatie over.

*aanwijzing: sommige bluetooth apparaten vereisen een ingave van een pin code. Gebruikt u in dit geval 0000.*

(6) Is de koppeling succesvol verlopen dan wordt dit op het beeldscherm getoond. U wordt gevraagd een keuze te maken uit het soort apparaat en dit te bevestigen.

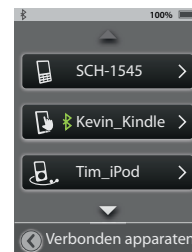
*aanwijzing: als de koppeling vastloopt of als er te veel tijd verstreken is dan verschijnt er een aanwijzing op het scherm.*



(7) gebruik de pijlen om door de lijst te bladeren van de namen van de apparaten en kies het overeenkomstige apparaat uit.

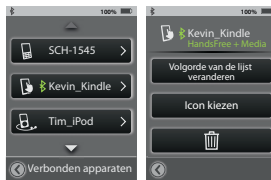


(8) als er een keuze is gemaakt voor de naam, dan verschijnt de lijst met verbonden apparaten in het beeldscherm met het zojuist gekoppelde apparaat.



## Verbonden apparaten bedienen

(1) Kies voor de functie van de instellingen die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen.



(2) Kies voor het vlakje/icoontje **bluetooth**

(3) Kies voor **verbonden apparaten** om een lijst te krijgen van alle apparaten

(4) U kunt de eigenschappen bekijken per apparaat en :

- de volgorde van de lijst veranderen
- de naam van het soort apparaat (icoontje) veranderen

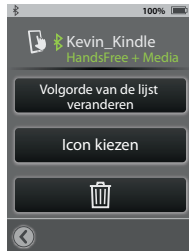
**Prullenbak** – verwijder verbonden apparaten uit de lijst

*aanwijzing: verwijder ook de bluetooth verbinding uit uw apparaat.*

(5) Is er een apparaat actief verbonden met de SurfLink Mobile, dan verschijnt het **bluetooth symbool** naast de naam



(6) Kies een specifiek apparaat uit de lijst om de eigenschappen te bekijken van de bluetooth verbinding.



**Handsfree** – noodzakelijk voor de overdracht bij mobiel telefoneren  
HF= Handsfree Profil

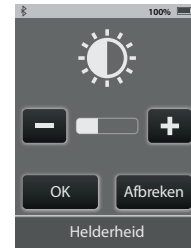
**Media** – noodzakelijk voor overdracht via bluetooth van audiosignalen  
A2DP= Advanced Audio Distribution Profil

**Headset** – dit wordt gebruikt als het signaal wordt overgedragen via een bluetooth vaste telefoon  
HSP= Headset Profil

„+” – meer als één bluetooth profiel is te gebruiken, bv :  
handsfree+media

## Helderheid

(1) Kies voor de functie van de instellingen die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen



(2) kies voor **helderheid**

(3) met + en - past u de helderheid aan

(4) met **ok** bevestigt u de keuze

(5) met **afbreken** behoudt u de vorige instellingen

## Koppelen van hoortoestellen

Om de SurfLink Mobile te kunnen gebruiken met de draadloze hoortoestellen, dan moeten de hoortoestellen eerst gesynchroniseerd worden met de SurfLink Mobile.

(1) Kies voor de functie van de instellingen die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen



(2) Kies voor **instellingen**

(3) ga verder met **geavanceerde opties/instellingen**

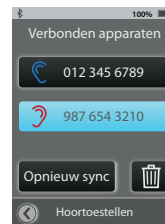
(4) kies voor **hoortoestellen**

(5a) als er geen hoortoestellen gekoppeld zijn dan verschijnt er een aanwijzing



*aanwijzing: dit bericht kan in het beeldscherm afstandsbediening en geluidsoverdracht getoond worden*

(5b) als de hoortoestellen zijn gekoppeld dan wordt het serienummer getoond



(6) kiest u voor **nieuwe sync** om de SurfLink Mobile in de koppelingsmodus te zetten

*aanwijzing: de SurfLink Mobile kan tegelijkertijd met de rechter en het linker toestel gekoppeld worden*

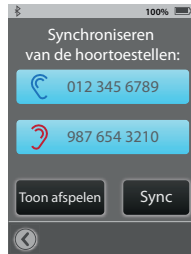
(7) kies voor **ok**

*belangrijke aanwijzing voor de audicien: De Inspire software moet tijdens de koppeling afgesloten zijn.*



(8) volg de aanwijzingen voor het openen en sluiten van de batterijlade van de hoortoestellen die gekoppeld moeten worden.

(9) De hoortoestellen worden door de SurfLink Mobile herkend en het serienummer wordt getoond. Optioneel kunt u een toon laten horen om te horen welk hoortoestel wordt herkend. Kies voor **Sync** om de koppeling af te sluiten.



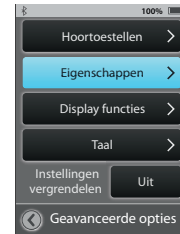
(10) Als de koppeling succesvol is verlopen, dan verschijnt een aanwijzing en een bevestigingston in de hoortoestellen.

Uw hoortoestellen en de SurfLink Mobile werken nu als een draadloos systeem.



## Instellingen van de SurfLink veranderen

(1) Kies voor de functie van de instellingen die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen



(2) kies voor **instellingen**

(3) ga verder met **geavanceerde opties/instellingen**

(4) kies voor **eigenschappen**

(5) U heeft de mogelijkheid om de functies van de SurfLink Mobile te begrenzen.

**Afstandsbediening** – als deze ingeschakeld is (gemarkeerd) en het beeldscherm is zichtbaar, dan kunt u deze uitschakelen zodat u geen toegang meer heeft tot de afstandsbediening

**Omni microfoon** – als deze ingeschakeld is, dan ziet u het vlakje/icoontje met **omni** in het overdrachtsbeeldscherm staan. Als deze uitgeschakeld is dan heeft u geen toegang tot de ominidirectionele microfoon.

**directioneel** – als deze is ingeschakeld dan ziet u het vlakje/icoontje met focus in het overdrachtsbeeldscherm staan. Als deze uitgeschakeld is dan heeft u geen toegang tot de directionele microfoon.



*aanwijzing: als alle functies op dit beeldscherm gedeactiveerd zijn, dan is het overdrachtsbeeldscherm niet zichtbaar.*

### Line in audio/ingang audio

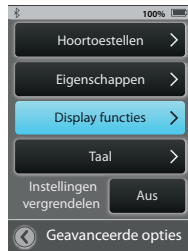
– als deze ingeschakeld is dan is het vlakje/icoontje van de line in/ingang audio zichtbaar als de micro USB kabel met de SurfLink Mobile verbonden is. Is deze functie uitgeschakeld, dan is het vlakje/icoontje niet zichtbaar.

### Bluetooth media en oproepen

– als deze ingeschakeld is, dan kan de SurfLink Mobile signalen via bluetooth overdragen. Als deze uitgeschakeld is, dan is deze functie niet beschikbaar.

## Regelen op afstand

(1) Kies voor de functie van de instellingen die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen



(2) kies voor **instellingen**

(3) ga verder met **geavanceerde opties/instellingen**

(4) kies voor **regelen op afstand**

(5) **regelen op afstand** staat u toe om vast te leggen welke velden u op de afstandsbediening wilt gaan gebruiken. Alle gedeactiveerde velden verschijnen later niet meer in het beeldscherm **afstandsbediening**.



bv, als u 1 geheugen gebruikt, dan wordt het vlakje/icoontje **programma** gedeactiveerd en als het ware verwijderd.

## Taal

(1) Kies voor de functie van de instellingen die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen

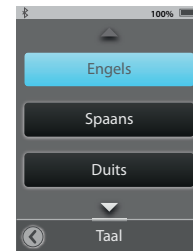


(2) kies voor **instellingen**

(3) ga verder met **geavanceerde opties/instellingen**

(4) kies voor **spraak**

(5) gebruik de pijlen om door het scherm te navigeren van de verschillende talen en kies uw taal uit

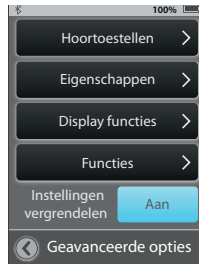


(6) bevestig deze keuze met **ok**

(7) kies voor **afbreken/annuleren** om met de desgewenste taal door te gaan

## Vergrendelen van instellingen

(1) Kies voor de functie van de instellingen die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen

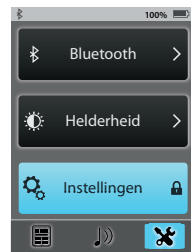


(2) kies voor **instellingen**

(3) kies voor **geavanceerde opties/instellingen**

(4) tenzij de functie **vergrendelen van instellingen op Aan staat** heeft u toegang tot alle beeldschermen.

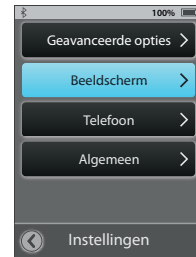
(5) is het **vergrendelen van de instellingen** geactiveerd (aangegeven in het beeldscherm **instellingen** door een veiligheidsslot), dan zijn alleen de tot dusver geopende beeldschermen actief. Om de vergrendeling op te heffen of veranderingen toe te passen kunt u uw audicien raadplegen.



*aanwijzing: deze functie zorgt er voor dat er niet per ongeluk veranderingen kunnen worden toegepast.*

## Beeldschermopties

(1) Kies voor de functie van de instellingen die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen



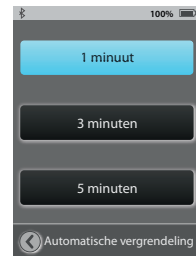
(2) kies voor **instellingen**

(3) kies voor **beeldscherm**

(4) hier kunt u het toetsenbordvolume uitzetten aan of uit zetten.



(5) bij de **automatische vergrendeling** kunt u kiezen na hoeveel minuten de display in de slaapstand gaat.





## Telefoonopties

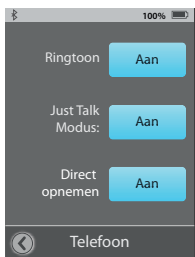
(1) Kies voor de functie van de **instellingen** die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen



(2) kies voor **instellingen**

(3) kies voor **telefoon**

(4) u kunt instellingen door het gebruik van de SurfLink Mobile in uw hoortoestellen aanpassen.



Ringtoon – ingeschakeld wordt de ringtoon van uw mobiele telefoon.

Just talk functie – als deze ingeschakeld is dan geven de microfoons van de hoortoestellen uw stem door tijdens het telefoongesprek. Net zo als een headset. Als deze is uitgeschakeld is dan kunt u alleen met de SurfLink microfoon telefoneren. U moet dan de SurfLink Mobile in de buurt van uw mond houden.

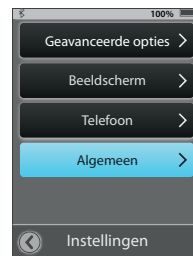
*aanwijzing: Als u de Just talk functie uit zet, dan verhoogt dat de levensduur van de batterij.*

**Direct opnemen.** Als deze functie ingeschakeld is, dan kan over het gehele beeldscherm de oproep opgenomen worden. Als het uitgeschakeld is, dan worden de vlakjes/icoontjes **opnemen** en **ophangen** getoond.



## Algemeen

(1) Kies voor de functie van de **instellingen** die onderaan het beeldscherm staat. Hierin kunt u veranderingen toepassen

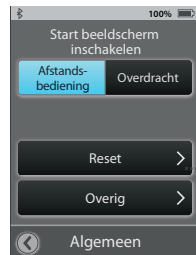


(2) kies voor **instellingen**

(3) kies voor **algemeen**

(4) Kies voor het **afstandsbedienings**beeldscherm of voor **overdrachts**beeldscherm als startscherm

*aanwijzing: heeft u deze van tevoren bij de geavanceerde opties/instellingen verborgen, dan verschijnt deze niet in het beeldscherm.*



*aanwijzing: als er geen hoortoestellen zijn aangesloten, dan start de SurfLink Mobile op met het beeldscherm **instellingen**.*

(5) kies voor **reset** om de fabrieksinstellingen terug te zetten in de SurfLink Mobile. Alle gekoppelde apparaten worden verwijderd.



(6) kies voor **ok** en **afbreken/annuleren**

(8) kies voor **overig** om informatie te verkrijgen over actuele software en de SurfLink Mobile



**Tip** – vraag uw audicien naar actuele updates voor de fijnafstelling van uw SurfLink Mobile en uw hoortoestellen

## Extra informatie: Toebehoren

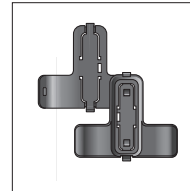
SurfLink Mobile toebehoren:

- USB adapter voor het opladen van de SurfLink Mobile
- oplaadkabel
- line in/ingang audio kabel
- SurfLink Mobile clip
- nekkoord
- riemclip

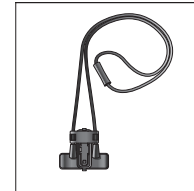
verdere opties toebehoren:

- USB oplader voor in de auto
- beschermhoes
- USB adapter voor het opladen in de US,EU,UK en Australie

De SurfLink Mobile clip en nekkoord maken het mogelijk om de SurfLink Mobile dicht om de hals en aan de riem te dragen. De clip wordt direct aan de SurfLink Mobile bevestigd.



Clip voor en achterzijde

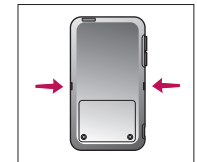


Nekkoord



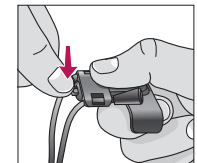
Riemclip

Klik het nekkoord of de riemclip in de SurfLink Mobile clip en bevestig de clip aan de achterzijde van de SurfLink Mobile. Kleuren worden ter oriëntering gebruikt (afbeelding 4).



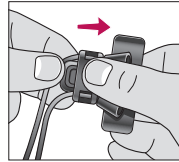
Afb. 4

Om de draagmogelijkheden af te wisselen verwijdert u eerst de basis clip van de SurfLink Mobile. Dan drukt u de ontgrendelingsknop in om bv het nekkoord los te maken (afbeelding 5). Trek het aan het midden er uit (afbeelding 6 en 7)

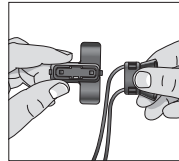


Afb. 5

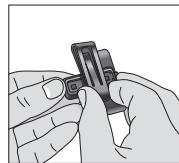
Zet de gewenste houder in het midden van de clip en trek het in die positie dat het vastklemt (afbeelding 8 en 9).



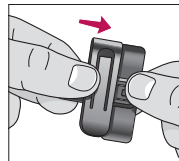
Afb. 6



Afb. 7



Afb. 8



Afb. 9

## Extra informatie: Bluetooth

Bluetooth is een technologie voor draadloze communicatie die gebruikt wordt voor het overdragen van audiosignalen en data. Zo is het mogelijk over een gekoppeld apparaat (MP 3 speler, computer etc.) signalen en data direct naar de SurfLink Mobile over te dragen. De SurfLink Mobile geeft deze data en signalen weer door aan de hoortoestellen. Het bluetooth apparaat wat u met de SurfLink Mobile wil gebruiken moet over de volgende profielen beschikken:

- headset (HSP) of hands free (HFP)profiel om telefoongesprekken te ontvangen en te kunnen overdragen.
- media (A2DP) Profile om stereo muziek te kunnen horen.

Om bluetooth communicatie te verkrijgen moeten er twee stappen worden uitgevoerd.

**Paren/koppelen:** Er wordt op deze manier verbinding gemaakt tussen het bluetooth apparaat en de SurfLink Mobile. Deze stap moet als eerste worden gedaan.

**Verbinden** – Stel de verbinding tussen de twee apparaten in. Sommige apparaten vragen om een bevestiging om een apparaat toe te voegen en te verbinden en andere verbinden automatisch na de koppeling. Leest u de gebruiksaanwijzing van uw bluetooth apparaat goed door bij het verbindingproces van bluetooth.

## Recycling

### **aanwijzingen m.b.t. elektronische apparaten**



Afgeschreven of en onbruikbare hoortoestellen kunt u het beste bij uw audicien inleveren of bij een geautoriseerde inzamelplaats voor elektronische apparatuur. Deze mogen niet samen met het huisvuil worden aangeboden. Raadpleeg hiervoor de regels en verordeningen van uw woonplaats.

### **Informatie voor het Recycling-Personeel**

Dit product bevat een Lithium-Ionen-Polymer-Batterij welke bij de recycling uit het apparaat moet worden gehaald.

## Veiligheidsinstructies

De SurfLink Mobile is volledig conform Internationale Electromagnetische standaarden ontwikkeld. Ondanks alles bestaat de mogelijkheid van interferentie met hoogspanningsleidingen, metaaldetectoren, electromagnetische velden en andere hulpmiddelen en radiosignalen.

Draagt u een pacemaker of een ander medisch geïmplantiseerd apparaat, wendt u zich dan tot uw arts om mogelijke risico's vooraf uit te sluiten. Indien u een MRI- of MRT-Behandlung moet ondergaan, raden wij u dringend af de SurfLink Mobile te gebruiken.

### **Gebruik voor in het vliegtuig**

De SurfLink Mobile mag niet gebruikt worden tijdens de vlucht tenzij dit door het vliegtuigpersoneel uitdrukkelijk wordt toegestaan.

### **Internationaal gebruik**

Uw SurfLink Mobile en hun draadloze overdracht zijn specifiek voor een land waar ook een licentie voor is. Het werkt op een radiofrequentie die mogelijk in het buitenland voor dit gebruik niet vrijgegeven is. Dit kan bij internationale reizen mogelijk problemen geven, zoals storingen met andere elektronische apparaten of storingen in de SurfLink Mobile zelf.

De SurfLink Mobile Batterij is niet verwisselbaar. Probeert u alstublieft niet de batterij uit te nemen of te verwisselen.

## Garantie

---

Tijdens de garantietijd worden toestellen op grond van materiaaldefecten of fabrieksfouten door Starkey gerepareerd of vervangen. Vervangen toestellen of onderdelen worden ons eigendom. Deze garantieservice betekent niet dat de garantietijd opnieuw zal ingaan of zal worden verlengd.

Uitgesloten is schade welk door ondeskundig gebruik en eigen schuld ontstaan, zoals schade aan sluitingen en batterijen. De fabrieksgarantie vervalt wanneer een reparatie of ombouw door een niet geautoriseerde derde wordt gedaan.

## Reguleringen

---

FCC ID: EOA-CPED  
IC: 6903A-CPED

### FCC Aanwijzing

Het toestel komt overeen met Deel 15 van de FCC-Regulering en met RSS-210 overeen. Deze houden de volgende condities in: (1) Het toestel veroorzaakt geen zware interferenties en (2) het toestel moet interferenties afzwakken of beëindigen, ook wanneer dat leidt tot tijdelijke onbruikbaarheid.

**Belangrijk:** De fabrikant is niet verantwoordelijk voor optredende onderbrekingen door radio of TV signalen, die door ongeautoriseerde modificatie van het apparaat optreden.

De SurfLink Mobile is ontwikkeld onder toezicht van de geldende richtlijnen en correspondeert met de Directive 1999/5/EC. Op onderstaand adres is een kopie van Declaration of Conformity beschikbaar.

Paradigm, Inc.  
6600 Washington Ave. South  
Eden Prairie, MN USA  
Paradigm, Inc. European Headquarters  
Wm. F. Austin House, Bramhall Technology Park  
Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX  
United Kingdom





Fabrikant:

Starkey Laboratories, Inc.  
World Headquarters  
6700 Washington Avenue So.  
Eden Prairie, Minnesota MN 55344  
USA

Geautoriseerde Europese vertegenwoordiging

Starkey Laboratories, Ltd.  
William F. Austin House  
Bramhall Technology Park  
Hazel Grove  
Stockport, Cheshire  
United Kingdom, SK7 5BX

Starkey Nederland en België  
KIND HOREN  
Laan van de Leeuw 50  
7324 BD Apeldoorn  
Telefoon +31 (0)55 360 21 11  
info@kindhoren.nl